



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

## STYREPROTOKOLL

Dato: 13.03.2024

Sak 1-10/2024



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

**01/24      Konstituering**

Dato: 13.03.2024

**Saksopplysninger:**

Innkalling til møtet ble sendt ut 27.2.2024.

Styret skal velge nestleder.

**Saksutredning:**

innkalt:

Solveig Ballo, styreleder

Kjersti Schanche, styremedlem

Martin Velky, styremedlem

Venke Tørmænæn, styremedlem

Liv A. K. Svaleng, styremedlem ansattes representant

**Behandling:**

Til stede:

Solveig Ballo, styreleder

Bjarne Johansen, varamedlem

Martin Velky, styremedlem, tilstede 09.00 – 09.45.

Liv A. K. Svaleng, styremedlem ansattes representant

Forfall:

Venke Tørmænen, vara Staal Nilsen kunne ikke møte

Vara Laila S. Smuk kunne ikke møte

Kjersti Schanche

**Behandling:**

Del 2 – valg av nestleder: Det ble fremmet forslag på

- 1) Venke Tørmænen
- 2) Martin Velky

Det er ønskelig med beskrivelse av nestleders ansvar og oppgaver,

**Administrasjon:**

Endresens vei 4

N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumsiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

**Styrets vedtak:**

Styret er beslutningsdyktig.

Valg av nestleder: Saken utsettes til styret er fulltallig.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

**02/24 Godkjenning av sakliste**

Dato: 13.03.2024

**Saksdokumenter (ikke vedlagt)**

Innkalling med sakliste (27.2.2024)

- 1/24 Konstituering
- 2/24 Godkjenning av sakliste
- 3/24 Informasjon godkjenning av styreprotokoll 20.12.2023
- 4/24 Orienteringer
- 5/24 Godkjenning av årsregnskap 2023
- 6/24 Godkjenning av årsmelding 2023
- 7/24 Godkjenning av Stiftelsens årsrapport 2023
- 8/24 Godkjenning av aktivitetsplan 2024
- 9/24 Godkjenning av budsjettbehov 2025 – 2028
- 10/24 Investeringer – behov og strategier
- 11/24 Eventuelt

**Behandling:**

Sak 5 og 6 slås sammen til sak 5. Sak 6 settes som Godkjenning av revisjonsrapport 2023. Opsatt sak 10 trekkes, og ny tittel på sak 10 er Godkjenning av strategiplan 2024 – 2028. Det er ikke kommet inn sak til eventuelt, og den strykes fra saklista.

**Styrets vedtak:**

- 1/24 Konstituering
- 2/24 Godkjenning av sakliste
- 3/24 Informasjon godkjenning av styreprotokoll 20.12.2023
- 4/24 Orienteringer
- 5/24 Godkjenning av årsmelding og årsregnskap 2023
- 6/24 Godkjenning av revisjonsrapport 2023
- 7/24 Godkjenning av Stiftelsens årsrapport 2023
- 8/24 Godkjenning av aktivitetsplan 2024
- 9/24 Godkjenning av budsjettbehov 2025 – 2028
- 10/24 Godkjenning av strategiplan 2024 -2028

**Administrasjon:**

Endresens vei 4  
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

**03/24 Godkjenning av styreprotokoll av 20.12.2023**

Dato: 13.3.2024

**Saksopplysninger:**

Styreprotokollen ble sendt ut den 13. januar 2024, med godkjenning via Adobe Acrobat.

**Saksutredning:**

Protokollen var sendt ut til gjennomlesning, før den ble sendt digitalt. Det brukes bank-ID til legitimasjon for signering.

**Behandling:**

Det ble gitt innspill på andre aktuelle verktøy/løsninger.

**Styrets vedtak:**

Styreprotokoll av 20.12.2023 ansees forsvarlig godkjent. Styret vil fortsette med digital godkjenning.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

04/24 Orienteringer

Dato: 13.3.2024

**Saksdokumenter (ikke vedlagt)**  
Regnskap pr. 29.2.2024

**Saksopplysninger:**

Det gis faste orienteringer om

Aktiviteter

DEM	VSM	Ä'VV	SAM
Forarbeid «Kulturmiljøplan Tana kommune»	Finnmarksløpet – utvidet åpningstid	Håndverksskvelder	Undervisningstilbud faste
Intern - arkivseminar	Sneskulpturer med skoleelever	Skoltesamisk kalender	Nye undervisningstilbud reindrift
		Utstilling «Dansende folk»	Demonstrasjon av duodji – frynsing av silkesjal
			Utstillingsåpning «En veiviser for samisk kunst»
ADM: Rapportering, styrearbeid for Museumsforbundet, nytt lønnsystem, BHT			



## Økonomi

Periodisering i budsjett, samt forsinkelse i faktureringsgrunnlaget gir et noe skjevt bilde av situasjonen.

## Resultatregnskap

Firma: Stiftelsen Tana og Varanger  
Orgnr: Museumssiida  
Periode: 894316462  
1 - 2, 2024

Konto	Navn	Periode	Bud. i Periode	Per. i fjor
Driftsinntekter		- 887 682	-14 906 550	-13 819 752
Varekostnader		- 630 633	94 980	- 891 057
Personalkostnader		1 567 120	1 494 758	1 362 719
Andre driftskostnader kl. 6		914 441	927 827	986 035
Andre driftskostnader kl. 7		70 269	129 490	95 720
Driftsresultat		1 033 515	-12 259 495	-12 266 334

## Sykefravær

Virksomheten har i 4. Kv. 2023 et sykefravær på 8.1%. Det er lavere enn tidligere sammenlignbare perioder. I januar er fraværet på 10%, og i februar er det redusert til 2,9%.

I tillegg ble det orientert om personell og ansettelse:

- 3 ledige stillinger
  - 1 museumsfaglig leder VSM: 6 søkere
  - 1 museumsfagansvarlig Ä'vv: 6 søkere
  - 1 samiskspråklig formidler Ä'vv: 1 søker
- Tilkallingsvikarer på Ä'vv og VSM
- Sommerjobber – få søkere – få lokale – frist 13.3.
- Lokal bonde tar skjøtsel på Mortensnes
- Innleie av ekstra ressurs til Vuonnamarkánat

### **Styrets vedtak:**

Styret tar sakene til orientering.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

**05/24 Godkjenning av årsberetning og årsregnskap 2023**

Dato: 13.3.2024

**Saksdokumenter (vedlagt):**

1. Årsberetning 2023
2. Årsregnskap, balanse og noter 2023

**Saksopplysninger:**

Årsregnskapet er utført av Tana Regnskapskontor AS. Direktøren har utarbeidet forslaget til årsberetningen.

**Saksbehandling:**

Årsberetning og regnskap utarbeides av autorisert regnskapfører Tarjei Sollie ved Tana Regnskapskontor AS. Styret behandler og godkjenner dokumentene. Revisjonsrapporten er ikke klar til styremøtet, og den kan behandles skriftlig, dersom det ikke er vesentlige påpekinger.

Styret bør ta stilling til dette i sitt vedtak i denne saken.

**Styrets vedtak:**

Årsresultat og -rapport, balanse og noter for regnskapsåret 2023 godkjennes.

**Resultatdisponering**

Overskuddet i Stiftelsen Deanu ja Várjjat Museasiida på 2 146 165 kroner disponeres slik:

Museumssiidaen opplever at det fortsatt er færre besøkende enn før koronapandemien. Museene som har mindreforbruk, får beholde 50 % av overskudd i 2023, som settes av på egne egenkapitalkontoer og som skal kunne brukes til nødvendig faglig arbeid eller oppgraderinger, i samråd med direktøren. Avdelinger med overforbruk dekker dette fra egne egenkapitalkontoer.

Resten av overskuddet i Stiftelsen Deanu ja Várjjat Museasiida på overføres annen egenkapital. Revisjonsrapport kan behandles ved skriftlig behandling dersom den ikke foreligger til styremøtet.

**Administrasjon:**

Endresens vei 4  
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386





Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

06/2024

Godkjenning av revisjonsrapport 2023

Dato: 13.3.2024

**Saksdokumenter (ikke vedlagt):**

Revisjonsrapport 2023  
(ettersendes/fremlegges på styremøtet)

**Saksopplysninger:**

Regnskapet for 2023 er revidert av statsautorisert revisor Doris Gressmyr fra KomRev NORD IKS . Vi har tidligere benyttet Vest-Finnmark Kommunerevisjon IKS (VEFIKS), men det ble i 2023 fusjonert med KomRev Nord IKS.

**Saksutredning:**

**Behandling:**

Revisjonsrapport er ikke klar til styremøtet.

**Styrets vedtak:**

Saken utsettes, og kan behandles pr epost om det ikke er vesentlige merknader, dersom den ikke kan behandles neste styremøte 18.4.2024.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

07/2024

Godkjenning av DVMV årsrapport 2023

Dato: 13.03.2024

**Saksdokumenter (vedlagt):**

1. Årsrapport DVMV

**Saksdokumenter (ikke vedlagt):**

1. Årsrapport DEM
2. Årsrapport VSM
3. Årsrapport ÄSM
4. Årsrapport SAM

**Behandling:**

Årsrapportene for museene ble ettersendt 9.3.2024. Rapportene gir et godt bilde av de arbeidsoppgaver og aktiviteter som har blitt gjennomført, samt utfordringer for de enkelte museene. DVMVs årsrapport ble lagt frem av direktøren.

**Styrets vedtak:**

Styret godkjenner Stiftelsen Tana og Varanger Museasiida sin årsrapport 2023 med de endringer som fremkom under gjennomgang. Årsrapportene fra Saviomusea, Deanu Musea/Tana Museum, Várjjat Sámi Musea/Varanger Samiske Museum og Ä'vv Saa'mi Mu'zei/Skoltesamisk Museum tas til orientering.

**Administrasjon:**

Inggágoahti  
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

**08/24      Aktivitetsplan 2024**

Dato: 13.03.2024

**Saksdokumenter (vedlagt):**

1. Aktivitetsplan for museene 2024

**Saksbehandling:**

Museumsfagansvarlig utarbeider aktivitetsplan for kommende år, og legger det frem for direktøren. Etter gjennomgang av aktivitetsplan og ressurser, enes man om en realiserbar aktivitetsplan som godkjennes av styret.

Det har dermed ikke vært mulig å få drøftet utkastene til aktivitetsplan med samtlige museumsfagansvarlig, på grunn av at 2 avslutter sitt arbeidsforhold de siste 2 ukene.

**Behandling:**

Styret kom med merknad, som ble formulert inn i vedtaket.

**Styrets vedtak:**

DVMV Aktivitetsplan 2024 vedtas. Styret ber direktøren se på Deanu Museas punkt 4, 11 og 13 iht budsjett, rolle og ansvarsavklaring med Tana Kommune.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

09/24      Budsjettbehov 2025 - 2028

Dato: 13.03.2024

**Saksdokumenter (vedlagt):**

1. Budsjettbehov 2025 – 2028

**Behandling:**

Styret påpeker at det må legges inn økning på lønnskostnader for administrasjonen, som følge av omorganisering og ansettelser.

**Styrets vedtak:**

Budsjettbehov for perioden viser planlagt drift innenfor en ramme på kr. 23 110 000 økende til kr. 28 630 000 i 2028. Det legges inn kr 16 750 000 i 2025, økende til kr. 20 480 000 i 2028, som nødvendig tilskudd fra Sametinget.



# Deanu ja Várjjat Museasiida Tana og Varanger Museumssiida Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

Vuonnabahta, 1.03.2024

## **Innmelding av budsjettbehov 2025 - 2028 for Deanu ja Várjjat Museasiida/Tana og Varanger museumsiida/Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida**

Tana og Varanger museumssiida (DVM) er en driftsorganisasjon for fire konsoliderte samiske museer: Saviomusea og Ä'vv Saa'mi Mu'zei i Sør-Varanger kommune, Várjjat Sámi Musea i Nesseby kommune og Deanu Musea i Tana kommune.

Dersom bevilgende myndigheter fortsatt mener at vi skal bidra til at Grunnlovens § 108 a skal oppfylles, og våre 14 ansatte skal ta seg av 5 formidlingsarenaer, 2 samiske språk med sine respektive kulturuttrykk og samfunnsliv, lokal kulturarv, skjøtsel av 2 kulturminneområder, 7000 gjenstander fordelt 2 200 m<sup>2</sup> pluss utearealer, og samtidig utvikle digital formidling for barn og unge, fornye strategier, og i tillegg forske på alt dette – har vi bedt om midler til flere faste stillingen. I 2024 fikk vi 1 million ekstra til ny stilling på Ä'vv, og det bidrar til at vi allerede har gode planer for året og det som kommer etter det.

Meld. St. 23 (2020–2021) Musea i samfunnet — Tillit, ting og tid gir imidlertid grunn til optimisme. Vi har fulgt opp satsing på kunst i nord, der Savios kunst og Sør-Varanger kommune som eier er nevnt, med et grundig og krevende arbeid med mulighetsstudie som styret vedtok i 2021, og Sametinget fulgte opp og tok ansvaret for. Etter å ha arbeidet tett på mulighetsstudiet, har vi behov for avklaring. Vi har en arbeidssituasjon der vi har hentet inn vikar, og i dag har vi ikke fysisk plass til å ha 2 deltidsansatte. Vi har adressert behov for bedret arbeidsforhold og vi håper på og er avhengig av en snarlig avklaring på bygg.

DVM har siden konsolideringen i identifisert et økende behov for tilskudd til drift. Vi vil her vise til tidligere innsendte budsjettbehov. Dette tilsier at vi har hatt en underdekning, og vi har den økonomiske situasjonen fra 2017 fortsatt i minnet. Da var det et stort underskudd i stiftelsen på grunn av åpningen av Ä'vv Skoltesamisk Museum. Vi er derfor forsiktig med pengebruken. Selv om vi de siste 3 årene har hatt mindreforbruk, og ikke opprettet nye stillinger, er det nødvendig å styrke personalressursene i administrasjonen. De midlene som ikke er brukt opp i løpet av året, har 80% vært avsatt til det enkelte museum. Dette vurderes årlig.

Nedenfor framlegges og begrunnes budsjettbehov for drift på totalt kr. 23 110 000 i 2025, økende til kr. 28 630 000 i 2028, som viser hva vi trenger for å ha velfungerende konsolidert museum som er i stand til å utføre sine oppgaver i tråd med stiftelsesdokumentet, på beste måte.



kr. 23 110 000 økende til kr. 28 630 000 i 2028. Det legges inn kr 16 750 000 i 2025, økende til kr. 20 480 000 i 2028, som nødvendig tilskudd fra Sametinget.

Vi har virksomheter i Sør-Varanger kommune, som er Norges eneste kommune som grenser til Russland. Grensehindringer, restriksjoner, boikott og ingen muligheter for samarbeid med samene på russisk side som følge av at Russland har gått til krig mot Ukraina, er forhold som påvirker museasiidaens arbeid. Det har vært nedgang i besøkstall på Saviomusea, som vi knytter direkte til disse forholdene. Turisme, arrangementer og reiselivet for øvrig rammes, og allerede i 2022 så vi at store reiseoperatører/cruiseskip avlyste anløp i Øst-Finnmark. Det synes klart at aktiviteten er redusert, fraflyttingstempoet øker og omstillingen i samfunnet ikke klarer å gi de forventede resultater. Vi har fortsatt våre planer om økt samarbeid med reiselivet, som vi må avvente med, men ønsker å støtte om felles initiativ fra destinasjonsselskaper slik at vi kan synliggjøre våre museer for et bredere publikum. Museasiidaen er derfor medlem i Destinasjon Kirkenes, en fellesorganisasjon for alle som er engasjert i tilrettelegging for reiselivsnæringene.

De samiske museene har ikke opplevd å få det økonomiske løftet som var forutsetningen for museumsreformen, og har derfor store økonomiske utfordringer, særlig med bygg, investeringer til magasin og det arbeidet i et museum som ikke vises. Vi imøteser et kulturløft som virkelig bedrer arbeidsforholdene for våre ansatte. Vi har selv pågående strategiplanarbeid, som skal vedtas og iverksettes i 1. Kvartal 2024. Målet med dette er å rigge Stiftelsen til å kunne drifte de konsoliderte museene på en best mulig måte..

#### *Tilbakemelding på Ä'VV SKOLTESAMISK MUSEUM*

Den gode økningen i aktiviteter gir flere besøkende, henvendelser, flere forespørsler om omvisninger, foredrag og innlegg.

Vi påpeker her det nasjonale og internasjonale ansvaret Ä'vv Skoltesamisk Museum har overfor den skoltesamiske befolkning, og ikke minst samfunnet rundt oss. Den manglende kunnskapen om skoltesamisk historie gjør at Ä'vv også må være en samfunnsinstitusjon som kan håndtere all slags henvendelser, også langt utover det som kan forventes at et museum tar.

Sametinget har i sak 39/22 vedtatt at skoltesamisk/østsamisk er et samisk språk i Norge. Vi er glade for at Sametinget valgte å satse på skoltesamisk språk og kultur med sitt øremerkede tilskudd i 2024. Stillingen som samiskspråklig formidler er utlyst, og det samme er skjøtselsarbeiderstillinger for sommeren.

## **HOVEDPRIORITERINGER**

### *BYGG*

Det vises her til Meld. St. 23 (2020–2021) Musea i samfunnet om kunst i nord.

For å sikre rekruttering i en fraflyttingstruet landsdel, sikre at vi har attraktive og konkurransedyktige arbeidsplasser med tilfredsstillende arbeidsforhold **OG** ta vare på den kulturarven som er igjen etter oss, er vi helt avhengig å få museumsbygg til Saviomusea i



Kirkenes/Sør-Varanger kommune. Det må slås fast at også et kunstmuseum i ytterkanten av Norge, men i hjertet av Sápmi, har behov for kunstfaglig forsvarlig museum med plass til å arbeide med samlingen, samtidskunst av Savio, og gjenstander som knyttes til hans liv og virke. Vi vil nok engang vise til debatten rundt Ibsen-museet, Ibsens leilighet i Oslo som forvaltes av Norsk Folkemuseum og hvordan samfunnet forventer at kunnskap om denne viktige kulturpersonligheten skal være tilgjengelig. Det samme forventes av oss når det gjelder Savio. Sør-Varanger kommune, som nylig åpnet John Savios plass midt i Kirkenes må bidra til at kunstsamlingen og ansatte ivaretas på en forsvarlig måte. Det bør derfor igangsettes dialog mellom de 2 største bidragsyterne til Saviomusea/Museumssiidaen.

Deanu Musea er et av de samiske museene, med flest gjenstander i samlingen med ca 3 800 gjenstander. Vi har de siste årene hatt gjennomgang av samlingen for å få oversikt over plassbehov, tilstand og klima. Resultat fra 2021 viste at deler av samlingen var i akutt fare pga manglende tilfredsstillende bevaringsforhold. I 2022 har vi prioritert å få bedre plass i leide lokaler som er egnet som magasin. Dette er ikke tilstrekkelig, og heller ikke noen løsning på sikt. Vi har blitt invitert av Tana kommune til å delta i arbeidet med å realisere Jodduprosjektet, som tok mål av seg til å samle aktører rundt laks og forvaltning. Dette er nå overlatt til private aktører, og vi er i gang med dialog om å bli med på samarbeid med Villaksenteret, for få tilfredsstillende lokaler samlokalisert. Målet er at vi i 2024 skal kunne presentere et alternativ for museumsbygg for offentligheten.

Vi krever nå fortgang så både Saviomusea og Deanu Musea skal få realisert lokaler som er i henhold til museumsfaglige forsvarlighet, og som gir de ansatte tilfredsstillende arbeidsforhold.

## **MUSEUMSRELATERTE REPARASJONER OG VEDLIKEHOLD**

I 2023 feiret Várjjat Sámi Musea 40-års jubileum. Hovedutstillingen ble åpnet i 1995, og er planlagt oppgradert. I forbindelse med dette, har vi avdekket problemer med utstillingsbelysningen, og måtte få tatt befaring av denne. Anbefalingen er å skifte ut hele lysanlegget snarest, og i løpet av 2024 må dette være gjort. Risiko for brann er tilstede, og vi må sikre både utstilling, folk og bygg på en god måte. Det er søkt eksterne midler, og vi ber om at ekstra midler bevilges til dette formålet, som engangsbevilgning. Kostnaden på skifte av utstillingslys var beregnet til 1,1 mill. (pr. sept. 2023).

## **Samlet budsjettbehov for DVM/TVM 2025 – 2028**

Gjennom langtidsbudsjett har vi en trinnvis tilnærming til å oppnå de mål som vi har satt, basert på og innenfor gjeldende retningslinjer, stiftelsens formål og offentlige myndigheters uttalte forventninger. Det framlagte budsjettet vil sikre at DVM/TVM utvikler seg til en fullverdig museumsorganisasjon der vi endelig kan starte å hente ut «synergi-effekter» av museumskonsolideringen.

Vi har lagt inn økning i tråd med våre prioriteringer. Nedenfor følger også kommentarer for alle avdelinger.



## Budsjettbehov 2025 - 2028

### TOTALT

	2025	2026	2027	2028
Sámediggi	16 750 000	17 900 000	19 695 000	20 480 000
Finnmark Fylkeskommune	1 090 000	1 360 000	1 450 000	1 550 000
Hjem-/vertskommune	2 445 000	2 950 000	3 150 000	3 270 000
Egne inntekter	2 125 000	2 325 000	2 550 000	2 550 000
Prosjekter	700 000	950 000	975 000	780 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>23 110 000</b>	<b>25 485 000</b>	<b>27 820 000</b>	<b>28 630 000</b>
<b>Utgifter</b>				
Lønn faste ansatte	9 800 000	11 100 000	11 950 000	12 350 000
Lønn ekstrahjelp	700 000	735 000	745 000	745 000
Andre personalkostnader (KLP)	1 350 000	1 500 000	1 500 000	1 600 000
<b>Sum kl. 4 Personalkostnader</b>	<b>11 850 000</b>	<b>13 335 000</b>	<b>14 195 000</b>	<b>14 695 000</b>
Husleie	4 280 000	4 845 000	5 750 000	5 860 000
Andre kostnader	3 930 000	4 310 000	4 750 000	5 100 000
<b>Sum kl. 6 drift</b>	<b>8 210 000</b>	<b>9 155 000</b>	<b>10 500 000</b>	<b>10 960 000</b>
<b>Sum kl. 7</b>	<b>1 125 000</b>	<b>1 220 000</b>	<b>1 450 000</b>	<b>1 550 000</b>
Skjøtsel	300 000	325 000	325 000	325 000
Kulturhus/språk/prosj.	1 625 000	1 450 000	1 350 000	1 100 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>23 110 000</b>	<b>25 485 000</b>	<b>27 820 000</b>	<b>28 630 000</b>

#### *Kommentarer:*

- Styret viderefører fokuset på å sikre gode fagmiljø ved DVM/TVM. Dette betyr at man ønsker å prioritere oppbygging av museene gjennom flere fagstillinger. Vi er godt i gang med strategiprosess, og gjennomført en mindre omorganisering for oppfylle målet om mer faglig arbeid, og administrasjonen må styrkes noe for å ta de oppgavene som i dag er knyttet til personaladministrasjon, ledelse og økonomi/rapportering. Til nå har vi ikke hatt rom for å opprette faste stillinger, men det er vi nødt til for å følge endringer i AML om rett til faste hele stillinger. Å styrke administrasjonen er første steg til prioritering av fagstillingene og fagrettet arbeid.

- Budsjettbehovet tar høyde for økte pensjonskostnader som følge av høyere lønnskostnader, nyansettelser og en generell lønnsvekst som vi tidligere har kunnet ta del i, samt generell prisøkning.

#### **Administrasjonen:**

Målet med konsolideringen av DVM/TVM var at administrasjonen i størst mulig grad skulle overta administrative oppgaver som tidligere lå hos museumslederne. Tanken er at alle rutine-/fellesoppgaver som regnskap, personaladministrasjon, sykefraværsoppfølging nettsider osv. skal ivaretas av administrasjonen, og at det dermed frigjøres tid til faglig arbeidsoppgaver for ansatte ved museumsenhetene. I dag er det ansatt en direktør og en





økonomikonsulent i administrasjonen, i tillegg til 30% delt kontormedarbeiderstilling. Det er også lagt inn økning i administrasjonens driftsbudsjett, som skal dekke alle fellesutgifter i museumssiidaen, slik som regnskapsføring, revisjon, telefon, alle typer lisenser, medlemskap, IT-innkjøp, support og andre driftskostnader. DVMV har tatt i bruk digitale løsninger på nye områder innen personal og HMS. Vi ser for oss å slå sammen samiskspråklig formidler på VSM (50%) med 50% fellesressurs under administrasjonen.

#### ADM

Budsjett	2025	2026	2027	2028
<b>Inntekter</b>				
Sámediggi	5 750 000	6 100 000	6 300 000	6 700 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>5 750 000</b>	<b>6 100 000</b>	<b>6 300 000</b>	<b>6 700 000</b>
<b>Utgifter</b>				
Lønn faste ansatte	2 500 000	2 600 000	2 700 000	2 800 000
KLP – hele DVM	1 350 000	1 500 000	1 500 000	1 600 000
Felles adm/drift	1 900 000	2 000 000	2 100 000	2 300 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>5 750 000</b>	<b>6 100 000</b>	<b>6 300 000</b>	<b>6 700 000</b>



### Saviomusea:

I 2024 er det innarbeidet en 50% stilling som samiskspråklig formidler, og det må økes til minst 2,5 stillinger når vi får eget bygg. Det forutsetter at Sametinget prioriterer finansiering av klargjøring av eget museumsbygg, og at hjemkommune bidrar til husleie.

For å kunne oppfylle museets hovedmålsetting er det av aller største nødvendighet å få tilført betydelig mer ressurser til Saviomuseet. Museet er i dag klar for å oppfylle museets målsetting, imøtekomme forespørsler og levere den nødvendige aktivitet knyttet til utvikling og styrking av museets posisjon som et samisk kunstmuseum og attraktiv samarbeidspart for fagmiljøer både i inn og utland.

<b>SAVIOMUSEA</b>				
<b>Budsjett</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
<b>Inntekter</b>				
Sámediggi	2 000 000	2 000 000	2 200 000	2 250 000
Finnmark fylkeskommune	250 000	450 000	450 000	450 000
Hjemkommune	625 000	930 000	1 000 000	1 000 000
Billett-/egne inntekter	500 000	600 000	600 000	600 000
Prosjekt	250 000	500 000	500 000	300 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>3 625 000</b>	<b>4 480 000</b>	<b>4 750 000</b>	<b>4 600 000</b>
<b>Utgifter</b>				
Lønn faste ansatte	1 700 000	2 000 000	2 100 000	2 100 000
Husleie	600 000	1 000 000	1 200 000	1 200 000
Andre driftskostnader	450 000	700 000	700 000	750 000
Sum kl. 6	<b>1 050 000</b>	<b>1 700 000</b>	<b>1 900 000</b>	<b>1 950 000</b>
Sum kl. 7	250 000	280 000	350 000	400 000
Prosjekt	625 000	500 000	400 000	150 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>3 625 000</b>	<b>4 480 000</b>	<b>4 750 000</b>	<b>4 600 000</b>



**Deanu Musea:**

Museet lider under plassmangel og mangel på faglig arbeidsrom og utstillingsarenaer. Tana museum står ovenfor et betydelig arbeid med samlingsforvaltning i årene fremover, da en betydelig del av samlingen er i dårlig stand. DVMV ønsker å styrke museet med en fast stilling som samiskspråklig konservator/formidler, når tilfredsstillende lokaler er på plass. Dette er med i prioriteringen (se innledning), allerede en opptrapping i 2025.

Budsjett	2025	2026	2027	2028
<b>Inntekter</b>				
Sámediggi	1 240 000	1 490 000	2 500 000	2 675 000
FFK/TFFK	240 000	260 000	300 000	325 000
Hjemkommune	570 000	700 000	750 000	800 000
Billett-/egne inntekter	175 000	250 000	400 000	400 000
Prosjekt	250 000	250 000	250 000	250 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>2 475 000</b>	<b>2 950 000</b>	<b>4 200 000</b>	<b>4 450 000</b>
<b>Utgifter</b>				
Lønn faste ansatte	1 100 000	1 500 000	1 900 000	2 150 000
timelønn/tillegg	150 000	150 000	150 000	150 000
<b>Sum personalkostnader</b>	<b>1 250 000</b>	<b>1 650 000</b>	<b>2 050 000</b>	<b>2 300 000</b>
<b>Sum kl. 6</b>	<b>900 000</b>	<b>950 000</b>	<b>1 650 000</b>	<b>1 650 000</b>
<b>Sum kl. 7</b>	<b>125 000</b>	<b>150 000</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>
Byggeprosjekt/annet	200 000	200 000	200 000	200 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>2 475 000</b>	<b>2 950 000</b>	<b>4 200 000</b>	<b>4 450 000</b>



### **Várjjat Sámi Musea:**

Det er lagt inn en økning av VSM sitt driftsbudsjett slik at faste stillinger dekkes uten prosjektfinansiering. VSM ønsker fortsatt å samarbeide med andre gjennom aktuelle prosjekter. I slutten av planperioden er målet om å ansette teknisk konservator.

Skjøtselstiltak løpet av sommersesongen er ikke tilstrekkelig for å ivareta de store kulturminneverdiene på Ceavccageadje/Mortensnes. Her er det behov for en permanent fagstilling knyttet til forvaltning og formidling av området. Dette må imidlertid finansieres eksternt, og kan ikke tas av driftsbudsjettet.

	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
<b>Inntekter</b>				
Sámediggi	3 980 000	4 410 000	4 525 000	4 535 000
FFK/TFFK	350 000	375 000	400 000	450 000
Hjemkommune	1 050 000	1 100 000	1 150 000	1 200 000
Egne inntekter/turistinfo	900 000	900 000	950 000	950 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>6 280 000</b>	<b>6 785 000</b>	<b>7 025 000</b>	<b>7 135 000</b>
<b>Utgifter</b>				
<b>Sum personalkostnader</b>	<b>2 950 000</b>	<b>3 375 000</b>	<b>3 525 000</b>	<b>3 525 000</b>
husleie	1 830 000	1 870 000	1 900 000	1 960 000
annet drift	450 000	450 000	500 000	500 000
<b>Sum kl. 6 drift</b>	<b>2 280 000</b>	<b>2 320 000</b>	<b>2 400 000</b>	<b>2 460 000</b>
<b>Sum kl. 7</b>	<b>400 000</b>	<b>440 000</b>	<b>450 000</b>	<b>500 000</b>
Skjøtsel Mortensnes	150 000	150 000	150 000	150 000
(Vuonnamarkanat)	500 000	500 000	500 000	500 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>6 280 000</b>	<b>6 785 000</b>	<b>7 025 000</b>	<b>7 135 000</b>



### Ä'vv Skoltesamisk museum:

Økt publikumsaktivitet har gitt resultater med besøksrekord og 35% økning i besøkstallet. Det er større etterspørsel enn det museets 2 ansatte klarer å håndtere (se innledning). Vi har tatt kostnaden med skifte av befukter, i 2023 og vi fortsetter med skifte i 2024 av befukter nr. 2

Det er behov for investeringer i lysrigg, slik at klimaforholdene i utstilling og temporærgalleri er stabile nok til å stille ut flere type gjenstander.

Budsjett	2025	2026	2027	2028
<b>Inntekter</b>				
Sámediggi	3 780 000	3 900 000	4 170 000	4 320 000
Finnmark fylkeskommune	250 000	275 000	300 000	325 000
Hjem-/vertskommune	200 000	220 000	250 000	270 000
Billett-/egne innt.	550 000	575 000	600 000	600 000
Prosjekter Skoltebyen/UKL	200 000	200 000	225 000	230 000
<b>Totale inntekter</b>	<b>4 980 000</b>	<b>5 170 000</b>	<b>5 545 000</b>	<b>5 745 000</b>
<b>Utgifter</b>				
<b>Sum personalkostnader</b>	<b>2 100 000</b>	<b>2 210 000</b>	<b>2 320 000</b>	<b>2 370 000</b>
Husleie	1 250 000	1 325 000	1 450 000	1 500 000
Brukeravhengige driftsutgifter	450 000	480 000	500 000	600 000
Div. drift	380 000	380 000	500 000	500 000
<b>Sum kl. 6</b>	<b>2 080 000</b>	<b>2 185 000</b>	<b>2 450 000</b>	<b>2 600 000</b>
<b>Sum kl. 7</b>	<b>350 000</b>	<b>350 000</b>	<b>350 000</b>	<b>350 000</b>
Skjøtsel Skoltebyen kulturmiljø	150 000	175 000	175 000	175 000
Språk og kultur	300 000	250 000	250 000	250 000
<b>Totale utgifter</b>	<b>4 980 000</b>	<b>5 170 000</b>	<b>5 545 000</b>	<b>5 745 000</b>

Vi vil komme tilbake til investeringsproblematikken som vi tidligere har tatt opp, etter at styret har behandlet saken.

Vi ber samtidig med dette innspill, om møte med Sametinget om årets tildeling, samt de behov som vi har skissert opp for 4 årsperioden.



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

Dearvuđaguin/Med vennlig hilsen"

Deanu ja Várjjat Museasiida/Tana og Varanger Museumssiida/Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

Mariann Wollmann Magga

Direktevrra/Direktør



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rrjel Mu'zeisiida

**10/24 Godkjenning av Strategiplan for 2024 - 2028**

Dato: 13.3.2024

**Saksutredning:**

Stiftelsen har besluttet i sak 12/22 at arbeid med strategiplan skal igangsettes, og i sak 25/22 besluttet rammene for arbeidet. I sak 29/22 ble omfang beskrevet gjennom en konkret bestilling, som har gitt rammene for arbeidet. Strategiplanen skal være ferdigstilt innen 30.9.2023. Både styret og ansatte er være involvert i arbeidet. Nordnorsk Lederutvikling velges som prosessveilederpart. Budsjettet for strategiplanarbeidet har en ramme på kr. 328 000. Det søkes finansiering fra Sametinget på 50% av kostnadene. Sametinget bevilget inntil kr. 150 000.

I 2023 ble det klart at vi ikke ville rekke den fristen vi hadde satt, og direktøren har i samråd med styreleder avklart hvordan vi kunne arbeide frem mot en ferdig plan. Det ble da besluttet å avvente til nye styremedlemmer var valgt.

**Behandling:**

Det ble redegjort muntlig for prosess med ansatte og styret, og endringer i organiseringen som et resultat av strategiprosessen. Direktøren la frem hovedkapitlene, og hvordan det er jobbet frem.

**Styrets vedtak:**

Strategiplanen for Tana og Varanger Museumssiida 2024 – 2028 vedtas med de endringer som ble foreslått under gjennomgangen.

**Administrasjon:**

Endresens vei 4  
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386



Deanu ja Várjjat Museasiida  
Tana og Varanger Museumssiida  
Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

## Strategiplan 2024 - 2028







## 1. Innledning

Strategisk plan inneholder formål, visjon, kjerneverdier og hovedmål for virksomheten, samt de viktigste tiltak for utvikling av museene.

Planen er forankret i relevante deler av FNs bærekraftsmål og utføres i tråd med ICOMs etiske regelverk og de til enhver tid gjeldende nasjonale lover og retningslinjer. Videre politiske føringer fra nasjonalt nivå lagt inn i strategiplanen.

Vi skal derfor fortsette fokuset på utvikling av gode museumsfaglige miljøer. Gjennom utvalgte strategiske satsinger står vi sterkere som samisk samfunnsrelevant aktør i samspill med relevante lokale, regionale, nasjonale og internasjonale nettverk, og henter ut betydelig større effekter av vår organisering som konsolidert enhet.

## 2. Organisasjon

- Stiftelsen Deanu ja Várjjat Museasiida/Tana og Varanger Museumssiida (DVMV) ble godkjent som stiftelse 12. juli 2010. Formålet er museumsdrift. Fra 2019 har stiftelsen også et skoltessamisk parallellnavn: Teän da Va'rjjel Mu'zeisiida.
- Stiftelsen ble etablert av Sametinget, Tana kommune, Nesseby kommune og Sør-Varanger kommune. I stiftelsen inngår Deanu Musea, Várjjat Sámi Musea, Ä'vv Saa'mi Mu'zei og Saviomusea. Vi bruker hovedsakelig de samiske navnene.
- Stiftelsen har hovedkontor på Várjjat Sámi Musea i Varangerbotn.

- DVMV ble konsolidert med 4 samiske museer med det formål å være en felles driftsorganisasjon for fire konsoliderte samiske museer.

## 3. Visjon

### Vår kunnskap – formidling av fortiden - for samtid og fremtid

Gjennom vår virksomhet som samiske museer, at fortiden har betydning for gårdagens og fremtidens samfunn. Vi skal være en tilgjengelig møteplass for alle aldersgrupper og funksjonsnivåer, og utmerke oss ved å la urfolkbalanse, mangfoldperspektiver og tilgjengelighet gjennomsyre alt vårt arbeid med formidling og samlinger. Vi skal samarbeide med representative organisasjoner og foreninger, for å kartlegge hvordan vi kan bidra til mer tilgjengelighet i utstillingene for mennesker med ulike funksjonsnedsettelse.

Museet skal være en aktiv og synlig aktør på lokalt samt nasjonalt og internasjonalt plan.



#### 4. Verdigrunnlag

Fire grunnleggende kjerneverdier skal gjenspeiles i all vår virksomhet:

- Profesjonell
- Kunnskap
- Delingskultur
- Samfunnsengasjement

Med verdigrunnlag mener vi de verdiene som utgjør vår kultur. I tillegg har vi standarder som rettesnor i vårt daglige arbeid.

#### 5. Hovedmålsetting 2024-2028

Gjennom berøringsmot og god forvaltning skal vi formidle ved å inspirere, utfordre, gi støtte og begeistre.

DVMV har som formål å bidra til at samisk identitet, språk og kulturtradisjoner dokumenteres, synliggjøres og utvikles. Dette gjøres ved:

- å drive, bevaring, innsamling, dokumentasjon formidling og forskning med utgangspunkt i samisk kultur og historie,
- å arbeide for å øke samlingenes tilgjengelighet for et bredt publikum, og å yte museumsfaglig bistand til andre museer og aktuelle institusjoner.

Dette skal vi oppnå gjennom kvalitetsutvikling og gode, interne samhandlingsmetoder og utnyttelse av felles ressurser bygget på

trygghet og tydelighet. Med videreføring av det strategiske prosjekt «Bååstede – tilbake til museumssidaen» fullført skal vi være oppfylle nasjonale krav innen samlingsforvaltning.

DVMV skal i perioden få tilgang til egne museumslokaler for Saviomusea. Vi skal ha på plass løsning for magasin, arbeidsfasiliteter og utstillings-/formidlingsarealer for Tana Museum. I dette ligger det mulige løsninger med fellesmagasin og med visningsmagasin med flere av museene.

Arbeidet dette innebærer et helhetlig planverk for museumssidaen, med delplaner for de enkelte museene. Dette vil derfor være vår hovedprioritering, noe som også krever nedprioritering av annen virksomhet.

#### 5. 1 Innsatsområder:

**A - Museumsfag- og planer**

**B - Samfunnsengasjement**

**C - Økonomi og organisasjon**



### Vi har i tillegg strategiske oppfølging innen:

- Bygningsvern
- Forskning og kunnskapsproduksjon
- Formidling
- Utstillingsproduksjon
- Besøks-/markedsføring

Dette skal følges opp gjennom etablering av team på tvers av avdelingene, og som skal nyttiggjøre seg kunnskapen som finnes i museumssiidaen. Gjennom tettere samarbeid, større fleksibilitet og bredere kompetansebank, skal vi nå øvrige mål i strategiplanen. Vi må også følge opp føringer fra nasjonalt og regionalt hold, og se til at vi justerer kurs og metoder når det er påkrevd.

DVMV/TVM skal vektlegge lokal og regional historie samt styrke og videreutvikle hver enkelt museumsenhet innenfor følgende tematiske områder:

- være åpen for, og medvirke til et nært samarbeid med andre museer, institusjoner og organisasjoner, herunder også næringslivet, og bidra til utvikling av ulike typer nettverk.
- delta i og ta initiativ til internasjonalt samarbeid, spesielt i de samiske bosettingsområdene, men også når det gjelder urfolk og etniske minoriteter i andre områder.



## A - Innsatsområde Museumsfag- og planer

- Mål: Ha oppdaterte planer for en konsolidert museumsenhet.
- Strategi:

Vi skal utvikle våre museer gjennom å gi mer tid til fagfokus. Forskning er en viktig del av museenes virksomhet. Tema for forskning skal være innenfor museenes definerte satsningsområder.

Forskningen skal forholde seg aktivt til etiske retningslinjer, særskilt norsk ICOMs konkretisering av etiske retningslinjer for museer i Norge. De ansatte er den største ressursen for forskning, og ansatte med forskerkompetanse skal gis rom for å utøve forskning i sin stilling. Samarbeid med forskningsinstitusjoner er ønskelig, men må være basert på gjensidige og likeverdige avtaler.

DVMV skal være ledende innen digital samisk samlingsforvaltning og formidling. Alle gjenstander skal være forsvarlig lagret og interne rutiner etablert i tråd med «Veileder for samisk samlingsforvaltning».

Utvikle gjennomgående sikringsplaner, samlings- og bevaringsplaner, formidling- og forskningsplaner for museumssiidaen

Ansatte oppmuntres til aktiv innsats i nasjonale nettverk av betydning for vår virksomhet, der vi både bidrar med og mottar kunnskap.

Arbeide med samtidsdokumentasjon ved bruk av digitale arkiv, for materiell og immateriell kulturarv.

Det skal arbeides med fellesmagasin for fremtidig innsamling, samlingene skal revideres og plan for løsning skal ha kommet godt i gang.



## B - Innsatsområde: Samfunnsengasjement

- Mål: kunnskapsprodusent som fremmer refleksjon og innsikt i samfunnsaktuelle problemstillinger
- Strategi:

Tana og Varanger Museumssida skal bygge et godt omdømme for våre museer og kommuner gjennom positiv og god synlighet i tradisjonelle og nye medier.

Gjennom aktivt samarbeid synliggjøre, utnytte og utvikle museets rolle i og utenfor Sápmi.

Velge magasinløsning som skal sikre, tilgjengeliggjøre og aktivere samlingene våre som kunnskapsbase for økt oppmerksomhet og anvendelse. Dette innebærer blant annet visningsmagasiner.

Våre museer skal være møteplasser og skape engasjement i lokalsamfunnet. Vi legger til rette for frivillighet og tverrkulturell forståelse. Stiftelsen skal ha en strategisk samfunnskontakt med relevante aktører og samarbeidsparter både lokalt, nasjonalt og internasjonalt.

Museene våre skal gjøre det attraktivt å besøke våre kommuner gjennom samhandling med reiselivsaktører og -sammenslutninger samt andre relevante aktører. Vi har et stort engasjement for internasjonalt samarbeid og særlig urfolkssamarbeid.

Vi skal være en aktiv kunnskapsprodusent som fremmer refleksjon og innsikt i samfunnsaktuelle problemstillinger med betydelig vekt på barn og unge som målgruppe. Ved bruk av ny teknologi og digital formidling skal vi fremstå som nyskapende og søkende i formidlingen som gis ved våre museer.



## C - Innsatsområde: Økonomi og organisasjon

- Mål: Et økonomisk handlingsrom til å utvikle en solid driftsorganisasjon basert på de menneskelige ressursene
- Strategi:

Tana og Varanger Museumssida skal være attraktiv arbeidsplass, med en sunn organisasjonskultur som fremmer trivsel og helse.

Vi skal arbeide målrettet for å opprettholde en god delingskultur, der vi bruker fagkompetansen vi har på tvers av avdelingene.

Vi skal være åpne for samarbeid, selv om det innebærer at vi må dele på innflytelse og påvirkning på det vi jobber med.

Alle satsinger og prosjekter skal ha god økonomi- og målstyring. Vi skal gjennom høy grad av samhandling utnytte felles ressurser til alles beste.

Vi skal fortsatt ha en stabil og robust driftsøkonomi som del av et velutviklet system for økonomistyring som inkluderer et langtidsbudsjett.

Vi skal utvikle vår virksomhet med fokus på muligheter for egen inntjening og eksterne inntekter, for å få bedre handlingsrom for egne prioriteringer.

Økt satsing på felles markedsføring og kommunikasjon skal styrke alle deler av Tana og Varanger Museumssida sin utvikling.

Vi skal videreutvikle og fordele gode fellestjenester med tydelige rammevilkår og rutiner som alle avdelinger drar nytte av.

Kompetanse og faglig utvikling skal prioriteres innen ledelse og de faglige satsingene.

Museumssidaen skal utvikle gode og attraktive videre- og etterutdannings muligheter for alle fagområder.

Vi skal være en trygg og god arbeidsplass med et godt samarbeid med de ansatte og deres fagforeninger.



## 6. Oppfølging av strategiplanen

### 6.2. Målstyring

- Innført målstyring skal benyttes i oppfølgingen i det daglige virke og overfor styret. Måltall og kriterier diskuteres fortløpende for bedre styring og datainnhenting. Ansvar for oppfølging ligger hos museumsfagansvarlige og direktør. Sammen med langtidsbudsjett utvikles måltall for hele strategiperioden som gir grunnlag for styring.

### 6.3. Museumsutvikling

- Utvikling av det enkelte museum er museumsfagansvarlig/-leder s ansvar, men det forutsettes utstrakt og økt samarbeid og fellesskap i gjennomføringen gjennom strategiske prosjekt og satsinger, i tillegg til det løpende samspill i organisasjonen.

### 6.4. Styremøter

- Museumssiidaens styremøter avholdes ved hovedkontoret på Várjjat Sámi Musea, vekslende med de øvrige museene eller andre steder ifm studiebesøk. De respektive museumsfagansvarlige/-ledere vil da oppdatere styret på sin avdelings museumsutvikling, herunder viktige strategiske prosjekter og satsinger.
- Styret skal møte aktuelle samfunnsaktører, både lokale og andre.

### 6.5. Stiftermøte

- Minst en gang pr. år skal det arrangeres felles stiftermøte. Møtet kan ta opp aktuelle saker, bidra i valgkomitearbeid eller informeres om saker som er innenfor stiftermøtets mandat.



## 7. Museene – langsiktige mål og sentrale tiltak

### 7.1. Deanu Musea/Tana Museum

#### Langsiktige mål:

«Deanu musea/Tana museum har som hovedmål å dokumentere samt formidle Tanadalens kultur og da særlig den elvesamiske kultur. I tillegg til den samiske kulturen, skal museet samtidig ivareta den finske og den norske kulturtradisjonen i kommunen» - i tillegg må den kvenske kulturen synliggjøres og bli en del av museets arbeidsområder.

- Deanu Musea skal være en sentral institusjon innen kunnskapsproduksjon om kommunens historie og bygningsvern
- Styrke, fremme og formidle den elvesamiske, norske, kvenske og finske historien og kulturen i Tana
- Sikre gjenstandene som er på anlegget i Polmak
- Øke innsamlingen av private arkiv
- Museet har god og tett dialog med innbyggerne
- Nytt museumsbygg ved Tanabru

#### Sentrale tiltak:

- Lage undervisningsopplegg for barnehager, skoler og grupper
- Ha oppdaterte nettsider, lage brosjyrer, produsere skilting til tunet i Polmak
- Tilgjengelige og helårsbemannede kontorer sentralt i Tana bru
- Samarbeide med andre institusjoner og organisasjoner i arbeidet med å synliggjøre og fremme kunnskap om Tana kommunes kulturelle og historiske særtrekk
- Samarbeide med ulike aktører i gjennomføring av ulike arrangement
- Fortsette arbeidet med å digitalisere hele vår samling
- Katalogisere innkomne arkiv
- Delta i aktuelle arkiv- og museumsnettverk
- Formidle og demonstrere tradisjonshåndverk
- Lage en restaureringsplan for antikvariske bygg på tunet i Polmak
- Samarbeide med lokale bygde- og historielag for å øke kunnskap om fredede bygg ute i bygdene





## 7.2. Várjjat Sámi Musea/Varanger Samiske Museum (VSM)

### Langsiktig mål:

Museets hovedmål å dokumentere, utforske og formidle den sjøsamiske kulturhistoria i Finnmark, med hovedvekt på Varangerområdet. Museet vektlegger videre dokumentasjon og formidling av duodji, samisk forhistorie og samisk samtid

- VSM være et ledende samisk museumsavdeling, med tett samarbeid med lokalbefolkningen og andre institusjoner
- Bidra aktivt i forskningsnettverk
- Presentere egen eller andres forskning knyttet til museets virkeområde
- Deltakelse i nye forskningsprosjekter
- Utvikle og gjennomføre nye skoleopplegg med vekt på den immaterielle kulturarven
- Bruke nordsamisk, norsk og engelsk aktivt i formidling
- Fysisk tilbakeføring av de resterende 125 gjenstandene fra Norsk Folkemuseum
- Dokumentere duodji-satsningen i Nesseby kommune på 1990-tallet
- Formalisere eksisterende HMS-rutiner for arbeid med samlingene og SPECTRUM-standard.
- Overta og sikre Isak Saba huset og Helmer Losoas sjøsamiske samling.

### Sentrale tiltak:

- Sikre og oppdatere basisutstillinga.
- Publikumsarrangement med aktivisering av samlingene
- Publisere en utgave i egen skriftserie Várjjat Sámi Musea Čállosat i planperioden
- Innkjøp av duodji/håndtverk og klær fra lokale duoárat som bidrag til å komplettere eksisterende samling.
- Registrere alle gjenstander og kulturhistoriske bygg i samlingene
- Vedlikeholde og restaurere kulturhistoriske og rekonstruerte bygg under museets forvaltning
- Utvikle prosjekt for registrering og tilgjengeliggjøring av fotosamlingene
- Gå gjennom privatarkivmateriale i samlingene og oppdatere eksisterende bestandslister
- få bygget egnete magasiner til gjenstander ifm Helmer Losoasamlingen, i samarbeid med Nesseby kommune
- Delta aktivt i arbeid med felles magasin
- Jobbe for å oppfylle anbefalingene gjort i tilstandsrapporten gjort av teknisk konservator



### 7.3. Ä'vv Saa'mi Mu'zei/Ä'vv Skoltesamisk Museum

#### Langsiktige mål

Ä'vv - Saa'mi Mu'zei/Skoltesamisk museum har som hovedmål å arbeide med styrking og bevisstgjøring av skoltesamisk kultur og identitet, samt formidling av den skoltesamiske fortiden og samtiden og også bidra til økt kontakt mellom skoltesamene i Norge, Finland og Russland.

- Styrke vår ledende rolle som formidler av skoltesamisk historie og kultur
- Synliggjøre og styrke bruk av skoltesamisk språk gjennom sosiale medier, kurs og aktiviteter
- Være en aktiv kunnskapsprodusent, -formidler og dialogarena og et naturlig møtested for skoltesamer, lokale foreninger og kultur- og historieinteresserte
- Ha et større utvalg av gjenstander i samlingen, som gir større forståelse og kunnskap om kulturhistorien
- Øke kunnskapen om og ferdigheter for tradisjonelt håndverk og skoltesamisk kulturarv

#### Sentrale tiltak

- Videreutvikle attraktive pedagogiske formidlingsopplegg til barn og unge
- Utvikle formidlingspotensialet i Sää'msijdd Skoltebyen gjennom støtteordningen Utvalgte kulturlandskap
- Videreutvikle faglige nettverk både innen- og utenlands
- Øke tilveksten til samlingen og prioritere revisjon av samlingene ved øremerket ressursbruk
- Internasjonalt språksamarbeid
- Delta aktivt i museumsfaglige prosjekter
- Prioritere ressurser mot utvidet tilbud og åpningstid
- Skoltebyen kulturmiljø – Utvalgt kulturlandskap (UKL) oppgraderer fasiliteter som gjør området bedre egnet til formidling. Ivaretagelse, skjøtsel og restaurering/rekonstruksjon av kulturminner skal prioriteres



## 7.4. Saviomusea/Saviomuseet

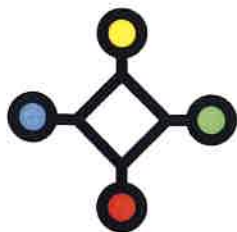
### Langsiktige mål

Museet har som hovedmål å forske på, dokumentere, formidle og bevare John A. Savios kunst og livshistorie. Videre vektlegges forskning på eldre samisk kunst og visuelle uttrykk, samt referanseverk av urfolks kunst og kunsthåndverk.

- Utvikle Saviomusea til et kraftfullt, attraktivt og synlig samisk kunstmuseum
- Styrke en kunnskapsbasert formidling av museets kunstsamling, og sette dette i sammenheng med annen relevant materiell og immateriell kulturarv
- Sikre en god utvikling og tilfredsstillende forvaltning av museets samlinger
- Utgi barnebok om John Savio
- Økt bruk av samisk språk i formidling på alle våre plattformer, med fokus på den lokale nordsamiske dialekten
- Øke samlingen av Savios kunst
- Fast innkjøpsordning eller tilskudd til innkjøp av kunst
- Sikring av tilfredsstillende magasinforhold

### Sentrale tiltak

- Formidling til barn og unge der synliggjøring og utvikling av en positiv samisk identitet og samisk språk vektlegges, utvikling av tematiserte og aldersnivårelaterte undervisningsopplegg
- Plan for rullering av basisutstilling, der tema fornyes og ny kunnskap implementeres
- Utarbeide formidlingstilbud til nye grupper, herunder vandretstillinger og digitale formidlingsopplegg
- Utgi ny katalog over museets samling av John Savios kunst
- Utgi artikkelsamling
- Ha en oppdatert innsamlingsplan for å komplettere samlingen
- Planmessig innsamling av gjenstandsmateriale/ duodji knyttet til John Savios samtid eller annen relevant tilknytning
- Samarbeide med andre kunstmuseer om styrking av samling og kunnskap knyttet til denne
- Kompetansen på samlingsforvaltning styrkes
- Foreta forebyggende konservering av det som gjenstår av papirsamlingen
- Utarbeide tilstandsrapport på hele papirsamlingen
- Med utgangspunkt i tilstandsrapporter fra papirkonservator og malerikonservator utføre nødvendige og anbefalte tiltak
- Tilbakeføring av de nordsamiske gjenstandene vi har fått eierskap til gjennom Bååstedeprojektet



# Deanu ja Várjjat Museasiida Tana og Varanger Museumssiida Teän da Va'rijjel Mu'zeisiida

Signatur møteprotokoll av 13.3.2024


Møtet hevet kl. 11.50.

  
Solveig Ballo  
Styreleder

Bjarne Johansen  
varamedlem

  
Liv-Astrid K. Svaleng  
Ansattrepresentant

  
Martin Velky  
styremedlem

  
Mariann W. Magga  
møtesekretær

**Administrasjon:**  
Endresens vei 4  
N-9840 Vuonnabahta/Varangerbotn

Telefon: + 47 41 07 00 50  
Org.nr: 894 316 462  
Bankkonto: 4930 14 27386